

Date: August 20th, 2026

Circular No:01/ AY 2026-2027

التاريخ: 20 أغسطس 2026

رقم التعميم 01 : للعام الأكاديمي 2026 - 2027

Dear Parents and Guardians

أولياء الأمور الكرام،

Subject: Staggered start, school timings, and school ID cards

الموضوع: العودة التدريجية للدوام، أوقات الدوام المدرسي، والبطاقات التعريفية

I trust that you are enjoying the holiday with your children.

أرجو أن تكونوا في أتم الصحة والعافية، وأن تكونوا قد قضيتهم عطلة ممتعة برفقة أبنائكم. حرصاً منا على ضمان انتقال سلس ومريح لجميع طلبتنا، سواء الجدد منهم أو العائدين، سنقوم مجدداً بتطبيق نظام "العودة التدريجية" إلى مقاعد الدراسة.

To ensure a smooth transition for both new and returning **registered students**, we will once again implement a staggered return to school.

يرجى الاطلاع على مواعيد بدء الدوام المحددة أدناه:

Please see the designated start dates below:

Date	Grade level
Monday August 31 st , 2026	Pre-KG and High School (Grades 9–12) students only
Tuesday September 1, 2026	KG1, Grades 1–3, and students who attended on Monday
Wednesday September 2, 2026	KG2, Grades 4–8, and all students who attended on Monday and Tuesday.

اليوم و التاريخ	المرحلة و الصفوف الدراسية
الاثنين 31 أغسطس 2026	طلبة مرحلة ما قبل الروضة (Pre-KG) والمرحلة الثانوية (الصفوف 9-12) فقط.
الثلاثاء 01 سبتمبر 2026	طلبة الروضة الأولى (KG1)، الصفوف من 1 إلى 3، والطلبة الذين داوموا يوم الاثنين
الأربعاء 02 سبتمبر 2026	طلبة الروضة الثانية (KG2)، الصفوف من 4 إلى 8، وجميع الطلبة الذين داوموا مسبقاً.

Please note: Parents are required to bring their children to school and collect them on **Monday and Tuesday**. On **Wednesday**, parents must also bring their children to school. However, students who are registered for school transportation and have received confirmation of their bus registration numbers will be transported home by bus at the end of the school day on Wednesday.

ملاحظة هامة: يرجى من أولياء الأمور التكرم بإيصال أبنائهم إلى المدرسة واصطحبهم معها شخصياً يومي الاثنين والثلاثاء. أما يوم الأربعاء، فيقتصر دور ولي الأمر على إيصال الأبناء للمدرسة صباحاً، في حين سيتم نقل الطلبة المسجلين (والذين استلموا تأكيداً بأرقام حافلاتهم) إلى منازلهم بالحافلات في نهاية اليوم الدراسي. واعتباراً من يوم الخميس، 3 سبتمبر 2026، ستباشر جميع الحافلات عمليات النقل المنتظمة (ذهاباً وإياباً) وفقاً للجداول المحددة.

On **Thursday, September 3, 2026**, all buses will continue to pick up and drop off registered students according to the schedules and bus allocations provided to parents.

الزي المدرسي:

School uniform:

يُلزم جميع الطلبة (من مرحلة الروضة وحتى الصف 12) بارتداء الزي المدرسي الرسمي. يُرجى العلم بأن ارتداء السترات المزودة بقبعة (Hoodies) ممنوع منعاً باتاً. للتفاصيل:

All K-12 students are strictly required to wear the proper uniform. Please note that hoodie jackets are **strictly prohibited**. <https://www.ajyalfalah.sch.ae/school-uniform>

<https://www.ajyalfalah.sch.ae/school-uniform>

First Day Procedures for Pre-KG and KG1 Students:

On their first and second days, **pre-KG and KG1** parents are invited to stay with their children in the classrooms from **8:00 a.m. to 10:00 a.m.** It is beneficial for our little ones to witness their parents and guardians engage in the initial days' activities alongside them.

After this time, the pre-KG and KG1 parents may take their children home. This gentle introduction helps ease the transition, providing comfort and emotional support for our youngest learners.

School bus services – The deadline for bus registration was firmly set for July 31, 2026. This date has been clearly communicated to all parents.

For inquiries concerning bus registration or re-registration of transportation, please contact Mr. Ahmed Qadi, our Transportation Manager, and the Health and Safety office at ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae, or by mobile at 0507822251 to discuss your children's reserved seats.

إجراءات اليوم الأول لطلبة (Pre-KG) و KG1 :

خلال اليومين الأول والثاني، يُسعدنا دعوة أولياء pre-KG و KG1 للبقاء مع أطفالهم داخل الفصول الدراسية من الساعة 8:00 وحتى 10:00 صباحاً. إن مشاركتكم في أنشطة الأيام الأولى يترك أثراً إيجابياً في نفوس صغارنا.

بعد هذا الوقت، يمكنكم اصطحاب أطفالكم إلى المنزل، حيث يهدف هذا التمهيد اللطيف إلى توفير الراحة والدعم النفسي لتسهيل انتقالهم.

خدمات الحافلات المدرسية- انتهى الموعد النهائي لتسجيل الحافلات بشكل حاسم في 31 يوليو 2026، وقد تم إبلاغ جميع أولياء الأمور بذلك.

لأي استفسارات تتعلق بتسجيل الحافلات، يرجى التواصل مع السيد أحمد قاضي (مدير النقل والصحة والسلامة) عبر البريد الإلكتروني: ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae أو عبر رقم الهاتف المتحرك: 0507822251.

School timings for the first week only

Details	Timing	Notes
School timings	08:00 am – 1:15 pm	(Mon – Thu) August 31 st – September 3 rd 2026
Buses departure	1:15 pm	Wednesday, September 2, 2026 (for drop-off only)
Gates open	1:30 pm	(Mon – Thu) For Car Students' Parents
Friday September 04 th 2026		
Buses Departure	11:15 am	
Gates Open	11:30 am	

We understand that changes in our school's timing schedule can be a bit challenging.

For the second week:

To accommodate all subject credits, we will be adjusting the timings to **7:45 a.m. to 2:30 p.m.**

أوقات لدوام المدرسي للأسبوع الأول فقط

التفاصيل	الأوقات	الملاحظات
ساعات الدوام	8:00 صباحاً 1:15 – ظهراً	الاثنين – الخميس 31 أغسطس – 03 سبتمبر 2026
مغادرة الحافلات	1:15 ظهراً	الأربعاء 02 سبتمبر 2026 (التوصيل للمنازل فقط)
فتح البوابات	1:30 ظهراً	الاثنين - الخميس
يوم الجمعة 04 سبتمبر 2026		
مغادرة الحافلات	11:15 am	
فتح البوابات	11:30 am	

ندرك أن التغييرات في الجداول قد تكون مليئة بالتحديات.

التوقيت (بدءاً من الأسبوع الثاني):

لاستيفاء الساعات المعتمدة لجميع المواد الدراسية، سيتم تعديل أوقات الدوام لتصبح من الساعة 7:45 صباحاً حتى 2:30 ظهراً.

We appreciate your understanding and patience during this transition. More information will be shared soon.

Parents' School ID Cards

Distribution of Parents' ID cards will take place on **August 27 and August 29, 2026, in the gymnasium**. The distribution will continue in the reception corridor from Monday, August 31, 2026, through Friday, September 4, 2026.

Before the distribution, parents will receive information regarding their parent codes, and additional details will be provided to parents individually. To ensure a smooth and orderly dismissal, parents must show their ID cards. No student will be allowed to leave the premises without their parents' proof of identification.

Additional Elective Subject, Language enhancements and AI

We are excited to announce enhancements to our curriculum, student support services, and school environment for the upcoming academic year. In addition to current electives in Business, Aviation, Engineering, and AP courses like English, Biology, and Calculus, we are introducing AP Cybersecurity for Grade 11, providing valuable skills in this UAE growing field.

In line with ADEK's requirements, AI literacy will be integrated across the curriculum, with training for all staff. We are also committed to student achievement and inclusion, appointing two additional staff for the ABT Arabic Reading program and support for English literacy in Middle School. To ensure student safety and wellbeing, we have upgraded playground areas with grass surfaces, improved football goalposts, and adjusted classroom allocations for a secure environment for our Middle and High School girls.

We are also pleased to announce our new partnership with **Emirates Food Catering Company**. We look forward to offering our students a greater variety of healthy and nutritious food choices during break times through this new partnership.

Finally, we appreciate the importance of a smooth and positive start to the academic year. We trust that our staggered start will provide students with the time and support they need to settle comfortably into their respective departments and routines.

We are confident that these curriculum developments, additional support services, and improvements to our facilities will further enhance the educational experience and wellbeing of all our students. We look forward to welcoming our students and

نقدر تفهمكم وصبركم، وسنوافيكم بالمزيد من التفاصيل قريباً.

البطاقات التعريفية المدرسية لأولياء الأمور:

سيتم توزيع البطاقات التعريفية الجديدة يومي **27 و 29 أغسطس 2026 في الصالة الرياضية (Gymnasium)**. وسيستمر التوزيع في ممر الاستقبال (Reception corridor) من الاثنين 31 أغسطس حتى الجمعة 4 سبتمبر 2026.

سيتم تلقي أولياء الأمور "رموز أولياء الأمور" مسبقاً، ولضمان سلامة الطلبة أثناء الانصراف، يُشترط إبراز البطاقة التعريفية، ولن يُسمح لأي طالب بمغادرة المدرسة دون إثبات هوية ولي الأمر.

مستجدات أكاديمية وتطويرية (اللغات، الذكاء الاصطناعي، والمواد الاختيارية):

يسعدنا أن نعلن عن جملة من التحسينات التي ستشمل مناهجنا الدراسية، وخدمات دعم الطلبة، والبيئة المدرسية استعداداً للعام الأكاديمي المقبل. فبالإضافة إلى المواد الاختيارية الحالية في (إدارة الأعمال، الطيران، والهندسة) ومساقات التحديد المتقدم (AP) كاللغة الإنجليزية والأحياء والتفاضل والتكامل، سنقوم بطرح مساق التحديد المتقدم في الأمن السيبراني (AP Cybersecurity) لطلبة الصف الحادي عشر، مما يزودهم بمهارات قيمة في هذا المجال المتنامي في دولة الإمارات.

وتماشياً مع متطلبات دائرة التعليم والمعرفة (ADEK)، سيتم دمج الثقافة الرقمية المتعلقة بالذكاء الاصطناعي (AI) في جميع المناهج الدراسية، مع توفير التدريب اللازم لكافة أفراد الكادر المدرسي. كما نؤكد التزامنا التام بتعزيز إنجازات الطلبة ودمجهم، حيث قمنا بتعيين كادرين إضافيين لدعم برنامج القراءة العربية (ABT) وتعزيز مهارات اللغة الإنجليزية في المرحلة المتوسطة. وحرصاً منا على سلامة ورفاهية أبنائنا، قمنا بتحديث ساحات اللعب وتغطيتها بأسطح عشبية، وتطوير قوائم مرمى كرة القدم، فضلاً عن إعادة توزيع الغرف الصفية لضمان بيئة آمنة ومريحة لطلبات المرحلتين المتوسطة والثانوية.

كما يسرنا الإعلان عن شراكتنا الجديدة مع "شركة الإمارات لتموين الأطعمة" (Emirates Food Catering Company). ونتطلع من خلال هذه الشراكة إلى تقديم خيارات غذائية صحية ومغذية ومتنوعة لطلبتنا خلال أوقات الاستراحة.

ختاماً، ندرك تماماً أهمية ضمان بداية سلسلة وإيجابية للعام الدراسي. ونحن على ثقة بأن نظام "العودة التدريجية" سيتيح لأبنائنا الطلبة الوقت والدعم الكافيين للتأقلم بكل راحة مع أقسامهم وجداولهم اليومية الجديدة. كما نؤمن بأن هذه التطورات في المناهج، وخدمات الدعم الإضافية، والتحسينات التي شملت مرافقنا، ستسهم بشكل فاعل في

families back and hope you will be pleased with the many exciting enhancements we have made across the school.

الارتقاء بالتجربة التعليمية ورفاهية جميع طلبتنا. إننا نتطلع بشوق للترحيب بعودة طلبتنا وعائلاتهم الكريمة، آمليين أن تنال هذه التحسينات الواسعة والمميزة استحسانكم.

We appreciate your partnership within our Ajyal community, a school with an enormous heart for children!

نشكر شراكتكم الفاعلة ضمن مجتمع مدرسة "أجيال"، المدرسة التي تحتضن أطفالكم بقلبٍ كبير!

Yours sincerely,

Dr. Antoinette Brown
Principal Director

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

د. أنطوانيت براون
مديرة المدرسة

